
Jan Dlask

Vedoucí oddělení finských studií Ústavu germánských studií FF UK (50 let)



Rodák z Pardubic se po maturitě na tamním gymnáziu přihlásil na magisterský obor finština-švédština, který v roce 2000 absolvoval státní závěrečnou zkouškou a obhajobou diplomové práce. O dva roky později se pustil do doktorského studia oboru Germánské literatury a do psaní práce disertační, kterou zasvětil všestrannému zmapování a analýze debaty mezi dvěma finskošvédskými autory: Christerem Kihlmanem a Henrikem Tikkanenem. Disertaci obhájil v roce 2010.

Od roku 2002 Jan Dlask vyučoval kurzy finské literatury a překladatelské semináře na oddělení finštiny, resp. finských studií, a to nejprve v rámci Ústavu obecné lingvistiky, od roku 2015 v Ústavu germánských studií. Od září 2023 oddělení finských studií ÚGS vedl. Ke studentům přistupoval se stejnou poctivostí a otevřeností jako k vlastním vědeckým tématům. Byl vždy systematický, pečlivý a nápomocný. Vedl desítky bakalářských a diplomových prací na nejrůznější literární a kulturně-literární témata, napsal také řadu oponentských posudků na závěrečné práce.

Redakčně se podílel na dvou čtenářsky velmi úspěšných studentských antologiích povídek: *Lesní lišky a další znepokojivé příběhy* (2016) a *Za letních nocí se tu nespí lehce* (2019). Byl také součástí širšího týmu, který pod vedením jeho bývalého žáka Michala Švece přeložil a k vydání připravil antologii finské lyriky *Bílé preludy na vlnách* (2022). Za velmi podstatnou součást své práce považoval i popularizaci svého oboru v podobě recenzí na překlady severské beletrie i non-fiction, různých aktualit i studií, které pravidelně publikoval mj. v časopisu Tvar, v revue Souvislosti či v internetovém časopisu iLiteratura.cz.

Kromě literatury a politiky měl hrdý Pardubičák rád vlaky, hudbu kapely Mňága a Žďorp, finské dehtové pastilky a moučníky všeho druhu. Z množství zpráv, projevů účasti a vzpomínek, které stále přicházejí nejen z České republiky, ale i od kolegů z mnoha finských, švédských, polských či německých univerzit, od dávných absolventů i současných studentů, je jasné, že důležitým členem finštinářské rodiny i širšího severogermánského (nejen) akademického společenství bude i nadále.

Za kolegy a přátele,

Lenka Fárová, Michal Kovář, Viola Parente-Čapková

Medailonek na webu FF UK

Tematické okruhy vyučovaných předmětů

- dějiny finské literatury a literární teorie, překladatelské semináře, švédština, finskošvédská literatura (tj. švédskojazyčná literatura ve Finsku)

Odborná specializace

- finskošvédská literatura (Ch. Kihlman, H. Tikkanen, 60. a 70. léta 20. století)
- literární sociologie (P. Bourdieu, J. Habermas, literární kritika a debaty)
- účast na vnitřním výzkumném záměru „Literární brak: ...“ (švédské detektivní romány)
- finská literatura na české literární scéně

Studia

- Mgr. studium, FF UK, finština-švédština (1992 – 2000)
DP: Finskošvédský spisovatel Christer Kihlman a společenská problematika v jeho díle
- Ph.D. studium, FF UK, germánské literatury (2002 – 2010)
Disertační práce: Debata Tikkanen-Kihlman. Preludium. Díla – přijetí – polemika

Semestrální studijní a badatelské pobyty na zahraničních univerzitách

- Švédské království – 1996 (Lund)
- Finská republika – 1998, 2004 (Helsinky); 2009 (Turku – ?bo Akademi)

Stipendia a granty

- Společnost pro švédskou literaturu ve Finsku (SLS i Finland) – 2006, 2009, 2015
- Postdoktorský projekt GA ČR č. 14-05631P (Dějiny finskošvédské literatury v perspektivě bourdieuovské sociologie), 2014-16
- Vzdělávací nadace Jana Husa (2006)

Další absolvované kurzy v zahraničí

- FILI: kurz pro překladatele finské beletrie – 2002 (finština), 2003 (švédština)
- CIMO: kurz pro zahraniční lektory finského jazyka a kultury (2006, Tampere)

Publikace